



#### Health Examinations:

New York State law requires a health examination for all students entering the school district for the first time and when entering Pre-K or K, 1st, 3rd, 5th, 7th, 9th and 11th grade. A New York State licensed physician, physician assistant or nurse practitioner must complete the examination. New York State requires a [specific form](#) to be used for documentation of physical examinations.

- A copy of a current health examination must be provided to the school within 30 days from when your child first starts at the school, and when your child starts Pre-K or K, 1st, 3rd, 5th, 7th, 9th & 11th grades. If a copy is not received by the school within 30 days, the school will contact you.
- If your child has an appointment for an exam during this school year that is after the first 30 days of school, please notify the Nurse's Office with the date.
- Communication between private and school health staff is important for safe and effective care at school. Your healthcare provider may not share health information with school health staff without your signed permission. Please talk to your provider about signing their consent form for the school at the time of your child's appointment for the examination.

#### Dental Requirements:

A [dental certificate](#), which states your child has been seen by a dentist or dental hygienist is also asked for at the same time as the health examination.



#### Exámenes de salud:

La ley del estado de Nueva York requiere un examen de salud para todos los estudiantes que ingresan al distrito escolar por primera vez y al ingresar a Pre-K o K, 1er, 3er, 5to, 7to, 9no y 11mo grado. Un médico, asistente médico o enfermera practicante con licencia del estado de Nueva York debe completar el examen. El estado de Nueva York requiere que se use un [formulario específico](#) para documentar los exámenes físicos.

- Se debe proporcionar una copia de un examen de salud actual a la escuela dentro de los 30 días posteriores a la fecha en que su hijo comienza en la escuela y cuando su hijo comienza Pre-K o K, 1º, 3º, 5º, 7º, 9º y 11º grados. Si la escuela no recibe una copia dentro de los 30 días, la escuela se comunicará con usted.
- Si su hijo tiene una cita para un examen durante este año escolar que es después de los primeros 30 días de clases, notifique a la Oficina de Enfermería con la fecha.
- La comunicación entre el personal de salud privado y escolar es importante para una atención segura y efectiva en la escuela. Su proveedor de atención médica no puede compartir información médica con el personal de salud de la escuela sin su permiso firmado. Hable con su proveedor acerca de firmar su formulario de consentimiento para la escuela en el momento de la cita de su hijo para el examen.

#### Requisitos dentales:

También se solicita [un certificado dental](#), que indique que su hijo ha sido visto por un dentista o higienista dental, al mismo tiempo que el examen de salud.



#### Exames de Saúde:

A lei do Estado de Nova York exige um exame de saúde para todos os alunos que entram no distrito escolar pela primeira vez e ao entrar no Pré-K ou K, 1º, 3º, 5º, 7º, 9º e 11º ano. Um médico licenciado do Estado de Nova York, assistente médico ou enfermeiro deve completar o exame. O estado de Nova York exige que um [formulário específico](#) seja usado para documentação de exames físicos.

- Uma cópia de um exame de saúde atual deve ser fornecida à escola dentro de 30 dias a partir de quando seu filho começa na escola e quando seu filho começa a Pré-K ou K, 1ª, 3ª, 5ª, 7ª, 9ª e 11ª séries. Se uma cópia não for recebida pela escola dentro de 30 dias, a escola entrará em contato com você.
- Se o seu filho tiver uma consulta para um exame durante este ano letivo que seja após os primeiros 30 dias de aula, por favor, notifique o Gabinete do Enfermeiro com a data.
- A comunicação entre a equipe de saúde privada e escolar é importante para um atendimento seguro e eficaz na escola. Seu médico não pode compartilhar informações de saúde com a equipe de saúde da escola sem sua permissão assinada. Por favor, fale com o seu provedor sobre a assinatura do seu formulário de consentimento para a escola no momento da nomeação do seu filho para o exame.

#### Requisitos odontológicos:

Um [certificado odontológico](#), que afirma que seu filho foi visto por um dentista ou higienista dental, também é solicitado ao mesmo tempo que o exame de saúde.